

The Yokohama Specie Bank, Ltd.

CASILLA DE CORREO N° 652

Calle RECONQUISTA 80

BUENOS AIRES

御通信の係に
左記點錄の
計金を切取り
と御使用下さい

U. T. 33. Ar. 0416
4288

横濱正金銀行

ブエノスアイレス支店
レコンキスタ街八〇番

一 當座預金 年壹歩

一 小口當座預金 年四歩

一 定期預金 年四歩五厘

三月以上六月迄

六月以上 年五歩

一 國貨定期預金 (六月以上)

一 郷里送金 (横濱本店勸定國貨定期預金)

一 取扱當日の爲替相場に依り豫算し送金し

一 取扱相場の難報欄にあり

○ 御注意

營業時間 午前 十時 午後 三時 まで
(右の時間以外に出金し出来ぬ)

亞爾然了時報

PERIODICO SEMANAL

EN JAPONÉS

Redacción: USPALLATA 981

Buenos Aires

G. YOSHIO SINYA

REPRESENTACIONES

ESPECIALIDAD EN SEDERIAS

Galería Güemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)

U. T. 6290, Avenida - Interno 190

BUENOS AIRES



LIDA y Cia. Ltda.

(TAKASHIMAYA)

Importación y Exportación en General

Unicos Agentes de

Furukawa Electric Co. Ltd.

Calle Cerrito 254/56 Bs. Aires

Unión Telefónica: 3419 Mayo

購讀料 一月 卅五仙
三月 九十五仙
半年 一圓九角
一年 三圓九角
發行所 水野野勉
ブエノスアイレス市
レコンキスタ街九八一
亞爾然了時報社

SEMILLAS y PLANTAS

Juan Calé y Cia.

Casa Matriz: PUEYREDON 123

Sucursal N.º 1

Corrientes 3175

Sucursal N.º 2

Rivadavia 2429

Actualmente es la época del trasplante de árboles Frutales: etc.

HERRAMIENTAS PARA JARDINES

VIVEROS DE PLANTAS EN ITUZAINGÓ F. C. O.

Venta de Billar "BRUNSWICK"

ブルスウイック印
ギヤール二式の
取次販賣
同胞諸君には本家
本元の賣價より
二分割引致し
他のマルカのギヤール
は販賣致し外

S. KODAMA

CORRIENTES 3156 Buenos Aires

U. T. 62, Mitre 8826

Casa Principal
29 Schiocho Ichome
YOTSUYA - TOKIO
48 Samiyoshicho, Sanchocho
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cia.

IMPORTADORES

Buenos Aires
Calle **TACHIBANA 718**
U. T. 37, Rivadavia 5249

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

S. ANDO

IMPORTACION - EXPORTACION

770 RIVADAVIA 770 - Buenos Aires
U. T. 55, Avenida 1984
Casa Matriz: OSAKA - JAPON



Matsura Trading Co. Ltd.

IMPORTADORES

Articulos Generales del Japon

LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Articulos Generales del Japon

Piedras 534 - Buenos Aires
U. T. 2281, Avenida

Dirección Telefónica: **HONDA** Bs. As.

MIGUEL LAICO

MAIPU 234
U. T. 1164, Avenida

通関手続人
ミゲル ライコ

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22
Unión T. 8888, Avenida

通関手続人
エンリケ モレイラ

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU DE IKUJI SAEKI

Venta al por MAYOR y al Detalle



Especialidad en Muebles para Niños y Vestibulos

COCHABAMBA 1500 Bs. Aires

FARMACIA de MIGUEL POLAK

QUIMICO FARMACEUTICO

M. GARCIA 400 esq. Patricios

Union Telefónica 2927, Buen Orden

大坂 末廣亭
林甚次郎
通関手続人
ミゲル ライコ

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22
Unión T. 8888, Avenida

通関手続人
エンリケ モレイラ

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勲強
バトリシオス街
二六〇〇番
北葉屋


PATRICIOS 1600

カオカサ
生命保険會社
在在員本人
特別勸誘員
林甚次郎
私宅ルスカカ街
電話一六八九
(アエレルデン)

BAZAR "OSAKA"

CALLE OLAVARRIA 672

大坂雜貨店
山元栄治
台所道具
食器玩具
カク品各種
同胞各信は
特に勉強致
します。
御遠方の友
は御注文に依
りまして大抵兄
計り御送り致
します。
御近所の方は夕
方等御散歩
旁御立寄り
下さい。



FARMACIA

CIRCULOS DE OBREROS
DE SANTA LUCIA

de PEDRO L. TARANTORA

Av. Montes de Oca 322
U. T. 5527, B. Orden

本商店は日本人會社
事務所より半丁の所に在
ります。日本人各位に
特價の藥品並に化粧
品を販賣致します。
モンテスデオカ
六三二二

GARAGE "TOKIO"

DE
YOSHIMITSU Y TAKEMOTO

ALVARADO 1927 (Barracas)

ガラジエ
東京
アルウラド街一九七二
五十有餘台を容る、
大規模の倉庫と、
ナフタ・アセイチ。
ガラサ。等の販賣
部あり邦人運轉
手諸君には特に勉強
可仕候

好満一雄
竹本利市
共營

タクナフリカ領土権 確定の前途遠

北米大統領カルビン・クーパーが半世紀に亘る智利秘露兩國間の紛争問題を、確定は兩州の住民投票に依つて決すべしと智利側に有利なる仲裁判決を下した當時吾人は之れが正義を行ふに躊躇せしと称せし自由民主共和國大統領の所謂公明正大の仲裁なりと不思議に思つた。

西州に於ける智利軍隊の徹兵と之れに代るに米軍の派遣を要求したるが華府政府の容るし所と云ふは秘露は遂に頗る公平を欠いたる仲裁判決を無條件で承認した。

八月下旬住民投票委員長パシグ將軍及國境制定委員長モロ將軍等は洋艦ロッキンスタイン号に乗じてアリカに着すると同時に秘國委員フレイレ・サタデル氏智利委員フョードル氏等亦全地に相會し南米數國の委員會同催せられたる住民の投票資格審査に關し兩

委員の見解一致せず約二ヶ月を經過せる今日未だ投票開始期決定せず、加ふるにアリカに於ける智利官憲の秘國側委員並に隨行の秘國側委員の行爲は甚だしく秘國官民の感情を害し事務進捗に大なる阻害を来たして居る。

官民の不法行為は連日の如く続出したのである。又秘國官憲は極力通信の妨害をなし西州の實狀の国外に漏れざるを防止せんとの意を有する。為のにはタクナフリカ兩州の現狀はラマの西藏やアブデルクリムのリフと同しく金と外界との交通遮断され南米諸國とあつて了つた。

訪歐機 伯林着

本多大使飛行機にて途中迄出迎か

伯林十七日發 日本訪政飛行機(一)が市に着いた他(二)はモントルに故障を生じコニクスベルグに着陸した。本多大使は独飛行家の線縦機にて途中迄出迎へた。

南米で棉花栽培

武藤山治氏は南米で棉花栽培の具體案を得たが右に依れば南米棉は北米棉と異は同質にして日本政府補助の南米航路の復航運賃を割引けば英國の印度に於ける例に似り市場相場に無交渉にて日本も南米で棉花栽培を不し之と共日本移民の位置も固まらんと云ふ

商船河内丸

去る十六日午後南河内丸日本に向出帆

最近電報

革命陰謀発覚

シンガポール警察は廣東に本部を有する革命秘密結社の存在を探知し同族を命じ暴動を未然に防いだ
(倫敦十五日)

新任駐英大使

林權助男の後任として前外相松井男が駐英大使たるを承諾セリ
(倫敦十五日)

東京の虎疫

テリメール通信員は倫敦本社に東京及近在に廿二名の虎列刺患者発生を報告した
(倫敦十五日)

赤露黒海艦隊

赤露政府はソール時代に露國が黒海に有して居たと同

等々の艦隊をバルチック海より廻航せしむる事に同意を得んが為の目下アンゴラ政府と交渉中である(莫斯科十五日)

國境安全保障會議

駐独佛國大使は聯合國政府を代表して本日獨國政府に覚書を送り、裏に聯合國側と獨逸の間に通牒交換せしめられた國境安全保障案に因り九月下旬か十月月上旬に開催せられんとする聯合國側の會議に出席を求められた
(柏林十五日)

石井大使の演説

聯盟總會に出席の日本代表石井男はセネバ平和議定書に因り演説を試み、吾等は未だセネバ議定書を普遍的に適用する状態にありざるを以て先づ之を地方的に実行し漸次世界的に及ぼすを有利なりと信ず云々
(セネバ十五日)

訪歐棧消息

東京倫敦飛行の途にある△中島麟一氏を港に於ける佐所左の如し
Ballie Colson 1333
M. de la Vierge
石井商務事務官 家族
書記生同伴来る世四日ボル
デル号に帰着の筈
(莫斯科十五日)

墨國獨立祭

獨立紀念百十五年祭は本日未曾有の盛儀を以て挙行せられた、カイエス大統領は政廳バルコンに立つて聖段の如く集まつた民衆に對して愛國的大演説を致し最後に親ら墨國萬歳を唱へ之に和した民衆の声は雷の如くあつた
(墨西哥十六日)

西國軍隊の暴動

マラカに於て一聯隊の兵士はモロッコ戦線に何れ果船出巻の命令に服せず敬言官と衝突し兩者に多數の死傷を致す
(ロンドン十五日)

人事

河以で帰國の同胞
梅野末之助氏
安里 サトク氏
古味久吉氏 友 家族
中平香吉氏 及 家族
光岡 たつ子嬢
安西 喜右平氏
安西 靜
○安西氏はロレリヤを大あてして帰國を急ぐ人なり

野球團總會

明廿日晴大ふらばラゴマカのカニヤに於て練習を兼ね總會役員改選を行ひ雨天ふらば日會田々場にて午後二時より開會の筈

雇はれたし
ワラ子ヤドロー或はワラ子ヤドローと雇はれたし
口チヤ街一参一五

故加藤吉徳死亡の際には各位の御同情を蒙り奉深謝候故人葬送の儀は九月三日バテロ市に於て執行仕候
九月五日

親 貴嶋 七郎
加藤 宗市
族 竹之内 徳次郎
大川 栄市
總 貴嶋 清盛
代 貴嶋 滿謙
追前 香典御忠送等名は次号時報紙にて発表仕候

無錢徒歩北米行の

途に在る

亞國ボーイスカウト

カナダ、ブライツ生れのルイス、エ
ミリオ、パンスと呼ぶ少年を
頭に数名の少年義勇隊は
健氣にも陸路無錢旅行にて
北米に達せんと企て昨年九月
十日同州を去り、アルブアイ
國を経て伯國に入り、目下海
岸に泊りて進行中である。
此等勇敢なる亞國少年は
行く先々マスコミの注目を浴び
て、小新聞を発売して旅
費を得、居る。尚最近エ
ミリオ、パンスと云ふソクマン
出身の新報記者は此の少
年義勇隊の壮事を全不

セーめんが為め同隊に如はり
艱苦を共にし、彼等と
激賞しつゝありと。

サンニ少佐 歓迎會

平和の使者として世界一周
飛行の壮事を企て我が日本
に達したと云ふ事は日亞西
國在来の旧交を更に温めた
ものである。余は少佐等の無
事帰國に際し日本國民を
代表して亞國民と共に喜ぶ
を企てものである云々を述べ
乾杯した。

亞國空界の西翔者サンニ
少佐並にベルトラメ機師の帰
國歡迎會は去る十四日夜
コンシエリヤアグラの大食堂
で開催せられ、亞國官民飛
行界関係者を始め坂本代理
公使、日會幹事連等出席者
三百有余名に達し盛會を極
めた。

英皇儲

天佑にめぐまれた

本月六日山茶御着に相
成り智利國民の熱烈歓迎の
歡迎を受け給ふた英皇儲
ウエルス親王殿下は去る十五
日鐵路南東部の途中御座し
の列車が知利側トンネルを穿
り、國境カラカスレに向つて進
行するに際し、突然アンデス
の山嶺より大雪崩落し行
先を塞がつた。殿下は天佑に
先を逃れられた。殿下は天
に危険を恐れられ、パ
ラナ州マオスに帝國名譽領
事設置を考慮中ふりし如愈
々本年二月十二日附に伯國人
レオホルド、デ、マツトスと右名
譽領事に任命し去る七月廿九日

席をとり、歓迎會委員長の
エンリケ、ラウアリエ氏立つて二
百士の偉功を叙へて歡迎の
辭を述べ、少佐等同輩に之に
答へ、次で坂本領事立つて
最近飛行界の発展は世界
の距離を益々短縮し、國際間
係は益々親密の度を加へ、東
洋、サンニ少佐、ベルトラメ機師が

内外片々

- ▼普魯西高宮法院は
今日迄に前帝の私有財産
権を認め居る。若し普魯西
西議會が之を認めずらば前
カイセルは世界一の大金持ちと
なり、即ち財産見積高五十億
▼亞國造幣局は五兆三億六千
万四千、十兆三億八千万、二十兆三
億六千万、合計百二十万の補
助貨を鑄造して去る八月先換
局に引き渡し即日市場に出した
▼北米支那人結社「トンクス」西
派に分裂して先般米暗殺類
々々に米國官憲を悩ましたか
去る十五日紐育支那總領事館
で西派調印し和解成る。
▼十月四日ロサリオ市建設
二百年に當るので全市に於て各種
の紀念祭が行はれる。ア大統領
も出席の筈である。
▼帝國政府は豫て伯國アスマ
ン州マオスに帝國名譽領
事設置を考慮中ふりし如愈
々本年二月十二日附に伯國人
レオホルド、デ、マツトスと右名
譽領事に任命し去る七月廿九日
- ▼上院憲法調査委員會は
言表に及イリ、エ派議員に依りて
提出された「チヌアイ」州政干渉
議案を研究中ふりしところ、去
る十四日同案は上院通過せられ充
分なる理由ありとの意見を発表
した。
▼日本宣傳の荒廃を金平三先
生が、廿七日、廿九日の両日サンパウロ
で葡語演説を試み大入りふり
し由、但し例の御得意の「ラ
グイタ」エヌエヌエヌは西語で
朗吟したとか。
▼ペルト里馬のチカレ街に住む上
本正一と云ふ邦人知り合ひの仲ふり
秘國人と僅かふ事から口論と始
り、殊切鉈で右胸を刺され生
命危篤。
▼千葉縣生れの野村勝太郎
と云ふ廿一才の壯丁徴兵検査の
際身長六尺九寸三分、体量
四十ポンド、徴兵官を驚愕させたか
日本一の大田といはれる出羽山獄
ナリ三分高といふ。
▼ワイ先頃迄満都の人氣を集め
たオラ座のフランスのレヒスタ座の花
形ラドリオンは去る十月廿二日、五
面五で変死した。ベルシルタンと云
ふ十九才の青年も同僚あつた事か、地
方大層のロイヤルをすくめたりといふ
小増で驚き案に拘引さる。

球界夜話 (二)

今シーズンの亞國球界

頃日途上で軍監督が、
氏と過然に會つてスポーツに依
つて結ばれた友惜は百年の白
知の様不親くとも覚へる
彼は浩然としてヒアヤ軍は
近々に練習開始は月には早
くも陣巻を整へ今シーズンは
る挑戦の第一矢を日軍に呈
せんと語つた。

戦後北米人まつて物淋か
りし亞國球界も昨夏の盛
況に動かされて今年は新にホ
ストン銀行ナム及昨夏に
軍選送手たりシエリバン氏を中
心としてウチフト軍猛打者
ガル、シバグ氏等加はり
個人ナム組織さるべしとの風
聞も有り昨夏に比し二層賑
かへまものこり測さる。

運動部長がケ長不在の
為ナムの訓練統一を欠き不
振に終りしY.M.C.A.ナムも
今年の活躍は可成り注目し
價するものあるべく亞國球

男子の勇氣を吐かん事
敢て難事には有らざるべし。
さり下ら衆觀許さるは
對遠來軍ふり、
守備にフチエロの如き怪投
手をもし攻撃にハリソンの如き
強打者も備ふるキマスハ
號ナムの如きは依然強敵ふ
り、名実完全亞國球界の
西朝者たらんは此の西朝權永
遠に握らんには尚一段の奮
勵要すべし、

遠來ナムは北米魁にのみ
限られた回来の型を破り過
ぐるシーズンには大坂商船マ
ミラカナダの両ナムを以て
技の優劣は問題外として日
軍の牙城に大膽に突撃せざる
氣大に愛せし、カナダセキ
ムの如きは必勝期して雨會す
べしと約して歸航せりとか、けの
際一歩進めてY.M.C.A.ナム
かヒ軍ナムと會戦せりめは
面白き試合見らるべし遠路
の友を慰むると共に以て日
亞親善の一端ともふるべきと
信が

日本入會時評三題

南田折庵

○役員會の議事を讀んで
音頭に異口違音の盆踊り、
○不徹底極まる撰抜代議員
感違ひ馬にひかせる発動機
○會員の月謝未納
なんぼ呼んでおもうと答へぬ懸心
寫眞
(一九三九一四)

カフエ店 譲り渡し

田舎の大都市に
於て有るまふる
カフエ店 願
好條件にて同
胞諸子にお譲
り致したし
御希望の方は至急
左記へ
市内サンファン街一六七〇

日本人諸君に

特別勉強 **Expreso "Los Camiones"**

MUDANZAS Y
GUARDA MUEBLES

EQUIPAJES, CARGAS Y ENCOMIENDAS
PARA FERROCARRILES Y REPARTOS
DE TODAS CLASES.

Corrientes 1595
U.T. 38-2201, MAYO
LLAMADO NOCTURNO
U.T. 62-9014 MITRE

メディオクリオリジヨの見た御國の印象

道路

南迷生

日本の道の悪い事とは今始まつた事と云ふ人もなく、私が茲に南洋を巡る程のものであり、

昔は常朝早々、いつにやられるのです、おまけに雨が降つたものから来たもので、泥のどろりとしたもので、一寸も油断は入りません。泥水の中を車を飛んで行くので、

何か、何処からか、泥がねて来て、早速外をぬぐって、泥水と泥水を交わした。泥のどろりとしたもので、

何分震動大後の事と、道路の修繕やら新築工事など、あるのうてもありませんか、

そればかりではありませぬ。東京等の大いこれが災難か、

大したもので、到底靴がぶつて、

人口

座敷

二百人以上の人口を有する。日本が生れた私は座敷、

はもつと上手であると思つて居る。元々学生生活を行儀の悪かつた私に、足かけ九ヶ年、海外生活で、

日本の都會では随分椅子式の出も出来た。坐敷の例に於いては、

坐敷に於いては、坐敷の上で、同様に持ち出すは、矢張り外の処と殆んど合し様に泥水を、

たまつて居る。又洗車や電車、最近急に立派なものが、

たの何分道の悪いのと、履物が大方下駄と来て居る、

雨の日には泥だらけ、又例へば、

雨の日でなくとも泥のある道の、上には水をまくので、

つたもので、

靴の奇麗に磨かれて、

居るものと見られる、

一寸の余地も、

大地震で、

此の地球に、

砂糖に、

子に、

近來丸の吹附、

(次頁)

便所

これは困ります、日本では衛生を便所に何日となくツ...

服装

近頃では男子はもう全部は...

正金送金相場 (金) 日化員百円に付 亜貨百〇三ペン

洋装を見て笑いと聞くと...

Palabras Cruzadas No 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50

横の言葉

- 1 鹿兒島灣の島名
- 2 礦物(中)一番多ク又一番多ク任用スルモノ
- 3 吾々住居スル物
- 4 吾々住居スル物
- 5 吾々住居スル物
- 6 吾々住居スル物
- 7 吾々住居スル物
- 8 吾々住居スル物
- 9 吾々住居スル物
- 10 吾々住居スル物
- 11 吾々住居スル物
- 12 吾々住居スル物
- 13 吾々住居スル物
- 14 吾々住居スル物
- 15 吾々住居スル物
- 16 吾々住居スル物
- 17 吾々住居スル物
- 18 吾々住居スル物
- 19 吾々住居スル物
- 20 吾々住居スル物
- 21 吾々住居スル物
- 22 吾々住居スル物
- 23 吾々住居スル物
- 24 吾々住居スル物
- 25 吾々住居スル物
- 26 吾々住居スル物
- 27 吾々住居スル物
- 28 吾々住居スル物
- 29 吾々住居スル物
- 30 吾々住居スル物
- 31 吾々住居スル物
- 32 吾々住居スル物
- 33 吾々住居スル物
- 34 吾々住居スル物
- 35 吾々住居スル物
- 36 吾々住居スル物
- 37 吾々住居スル物
- 38 吾々住居スル物
- 39 吾々住居スル物
- 40 吾々住居スル物
- 41 吾々住居スル物
- 42 吾々住居スル物
- 43 吾々住居スル物
- 44 吾々住居スル物
- 45 吾々住居スル物
- 46 吾々住居スル物
- 47 吾々住居スル物
- 48 吾々住居スル物
- 49 吾々住居スル物
- 50 吾々住居スル物

縦の言葉

- 1 吾々住居スル物
- 2 吾々住居スル物
- 3 吾々住居スル物
- 4 吾々住居スル物
- 5 吾々住居スル物
- 6 吾々住居スル物
- 7 吾々住居スル物
- 8 吾々住居スル物
- 9 吾々住居スル物
- 10 吾々住居スル物
- 11 吾々住居スル物
- 12 吾々住居スル物
- 13 吾々住居スル物
- 14 吾々住居スル物
- 15 吾々住居スル物
- 16 吾々住居スル物
- 17 吾々住居スル物
- 18 吾々住居スル物
- 19 吾々住居スル物
- 20 吾々住居スル物
- 21 吾々住居スル物
- 22 吾々住居スル物
- 23 吾々住居スル物
- 24 吾々住居スル物
- 25 吾々住居スル物
- 26 吾々住居スル物
- 27 吾々住居スル物
- 28 吾々住居スル物
- 29 吾々住居スル物
- 30 吾々住居スル物
- 31 吾々住居スル物
- 32 吾々住居スル物
- 33 吾々住居スル物
- 34 吾々住居スル物
- 35 吾々住居スル物
- 36 吾々住居スル物
- 37 吾々住居スル物
- 38 吾々住居スル物
- 39 吾々住居スル物
- 40 吾々住居スル物
- 41 吾々住居スル物
- 42 吾々住居スル物
- 43 吾々住居スル物
- 44 吾々住居スル物
- 45 吾々住居スル物
- 46 吾々住居スル物
- 47 吾々住居スル物
- 48 吾々住居スル物
- 49 吾々住居スル物
- 50 吾々住居スル物

日本近信

支店閉鎖するおとに決定
 財政部溢相日職を略して
 新艦補充計画を固執する
 濱口藏相と争ふ決心あり
 富士積粉の女工千名を蘇の
 物に中絶し三六名危篤
 政府は関税會議開始前
 に北京公使館を大使館と
 し芳沢大使を會議に参列
 せしむる意向がある
 共産黨事件の環利考
 佐野学等は禁固十ヶ月
 小川均は無罪の判決ありたり
 早速農相は生糸輸出に
 港主義を神戶に生糸檢
 査所を設置せしむといふ
 支那関税自主権は原則
 として認むるも直ちに之を許
 さぬと日英米を協定した
 と云ふ尚西原借款問題日
 関稅會議に日本より提起
 せぬ事とすつた
 陸軍は徴兵令を改正し
 壯丁入營の年令を十八歳に
 低下し早く兵役を終らうと出
 業に従ふに便するの旨を日下
 各方面に亘つて調査中と分
 議會に提出の旨
 政友會には選殿未普
 選の趣旨徹底の爲め寺
 院の選舉演說會場開
 放に關し全國の寺院に交
 渉中との事此種傳教聯合
 會本部より開放に決した旨
 回答があった
 資本食料方面にて日本無電
 會社建設の準備着々進め
 らる、發信地は名古屋市外
 佐々木村に今東洋第一を跨
 つてあり、原町無電局の大鐵
 塔二百本より更に五十米も高
 い空中線用の鉄塔八基を建
 て受電局は四日市海蔵村に
 建てられ三年後には竣工の見込
 め其曉には英独研ふとの通
 信が瞬く間に出来る訳ありと
 信務省は七月一日から四島の
 檢閲統一をやることにする
 が料金は三呎に付五呎と一年に
 十八万円の國庫の收入とす
 水曾義仲の愛妾とす勇名
 馳せたる巴御前の墓富山
 県福光町外字黒石に発見
 された

▲生糸、木綿織物の輸出は近年
 に不況を呈し棉花輸入の激
 増は綿糸布輸出の前提不
 して貿易の前途無観と居
 任藤尚武氏は和蘭公使に
 山内四郎氏和蘭公使に林久治
 郎氏を遣回公使に任命され
 太田為吉氏は西班牙公使に
 任命決定し、長岡春一氏は山
 川瑞夫氏の後任として条約局
 長に任命さる

▲台湾銀行は盤谷並に九江西
 業に従ふに便するの旨を日下

冬物
最新柄澤山
到着致した
仕立入念 價格
大勉強
傳報次第見本持
参考します。
片山洋服店
チヤウチヤウ街七六三

日本料理
末廣亭
ハトリシホ
拾九番
古川金三郎



Bazar "TOKIO"
DE
Tomari y Kishima
Cobildo 2257 U. T. 3088
BELGRANO
東京雜貨店
泊兄弟
貴島共營

BAZAR JAPONESA
DE
Iritzuki y Usui
1876 RIOJA 1876
本日雜貨店
リオハ街
一八七六
入月 武
白井知則

CAFÉ
"THE JAPAN"
General Hornos 16 - Buenos Aires
U. T. 4540, Buen Orden

Bazar "TOKIO"
DE
Nidaka y Nakakoji
6839 - Rivadavia - 6843
U. T. 5744, FLORES
東京雜貨店
日高
仲小路 共營

CAFÉ TOKIO
MERCEDÉS F. C. O.
Calle 20 esq. 25 - U. T. No. 191
JUNIN F. C. P.
Calle V. Gandini y Rivadavia - U. T. No. 198
LUJAN F. C. O.
Calle San Martin No. 135 - U. T. No. 100

CAFÉ TOKIO
DE
HOSHIDA Hnos
TUCUMAN 1099
カエ
東京
星田
兄弟

CAFÉ
LA JAPONESA
Boedo 827

Café NAGASAKI
BAR, RESTAURANT
Y BILLARES
PUEYRREDON 975
U. T. 8001, Mitre
松五伊
山十東
水嵐金
太俊五
郎二郎

CAFÉ TOKIO
Calle CORDOBA 375
Suc. Calle CORDOBA 495
BELL VILLE
Provincia de Córdoba
山口 鶴 中
末 辰 村
吉 馬 米
助

LA FRATINOLA
Café Bar y Billares
- DE -
CARLOS RODRIGUEZ
PATRICIOS 1 al 5 U. T. 7860, Buen Orden

DR. RABINOVICH
MÉDICO CIRUJANO
CALIFORNIA 1629 U. T. 21-BARRIOS, 0940
内外科
婦人科
産科
泌尿科
皮膚科
小児科
一六二九
ドクトル
ラビノヴィチ

日本めしや
各種鐘錶類
取リ替へる角
市辨当配達致
カリスバカリ一街
七四ハ

Tintereria Japonesa
"EL TOKIO"
de C. Migasaki
Casa Matriz: URUGUAY 1033
U. T. 41, Plaza 1947
1.a Sucursal: C. Pellegrini 1055 - U. T. 41, Plaza 2478
2.a Sucursal: Mendoza 2450, - U. T. 2819 Belgrano
沈物。お分り業
日東京
店主 宮崎惟光
本店ウチガイ街二三番
電話一九七二(ラサ)
第一支店
カリスバカリ二街四五番
電話二四七九(ラサ)
第二支店
メントサ街二四五番
電話二八九(ヘル)

LA ARTISTICA
Carpintería Mecánica - Tornaría y
Fábrica de Sillas de todas clases
de PANTANO Hnos.
Se hacen instalaciones en general,
muebles en todos los estilos, antiguo
y moderno, ascensores, arañas, ta-
picería y escaleras de lujo, etc.
Juan Jaurés 350 U. T. 1216, Mitre

DARUMA TEI
PIEDRAS 873
U. T. 1527, Buen Orden
日本料理
會席兼に仕立
餅。お分り業
あし。お分り業
だるま亭
市田清市
三ドラス街八七三
電話五三五(ラサ)
出産。結婚。祝。祝。祝
中法。大。應。外

銘酒月桂冠を
輸入致した
何卒御来駕
御賞味の程
上願ます。
市田清市三街
一二三四番
菊

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki



電話ワシントン
電信番号 トリニサキ

雑穀用食糧品
船舶御用商店
富崎商店

大喰父と小昔カラ夫婦喧嘩
二極の居る新婚時ハハヤ時代ナ
ト免ノ由中年老年夫婦喧嘩ト
云々トハ實際ハ猫喰父モハハヤ時
代夫婦喧嘩原因ノ色々研究ニ見
ス其中心八九近失礼下ニ家経済
向題カ至先原因ハ様々思ハレ私ハ
事アルヲ察シ救済以テ夫婦和合業
モノヲ販賣スル店々ニ然シ決シテ有
リテトクモハハヤ即チ家庭内
ニ於テ各人々ノ経費ヲ要スル食料
品等々又各層層品等何程高價
ヲモ家庭経済ヲ脅ハス様々ハヤシカ
日用必需品タル食料品價格ハ常ニ
深甚御注意シテ御研査ヲ見ス様
ニナリヌト非常ニ絶ヲ生テラス様
ニナリヌ、
当店ハ雑穀白米河類申スニ及白
用食料品ハ全部新鮮ナル之ヲ細
シテ各店ハ信保九良品原價ノ主ヲ
奉シテ諸賢ノ御用命ヲ御待チ
テ居リヌ。

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF. 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

Dr. KAKUJI KATAI
Talcabano 428 Dio. B.
U. T. 6076, Mayo - Buenos Aires
齒科 口腔外科
一般診療
自午前九時至午後六時
齒科醫師
片井 格次

PHOTO
KANAZAWA
Tucumán 1136
Unión Telefónica, 0792, Mayo
y 3484, Rivadavia

BAZAR TOKIO de T. ARIMIDZU
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
Casa Central: TRIUNVIRATO 478 al 500
U. T. 61 - Chacrita, 0127
東京雜貨店
有水藤太郎
ツリウシビルト街 四七八一五〇〇

味噌 醸造
醬油 醸造
アウターリヤ街
一〇一〇番
雜穀食料店
西坂貫太

SASTRERIA "LA BUENOS AIRES"
de JESUS LOPEZ CASTRO
Géneros extranjeros de alta novedad
BELGRANO 990 U. T. 3112, Rivadavia
カスト洋服店
日本人には特に勉強
致します。月掛の便法
もあります

DR. J. P. MUNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.
BUENOS AIRES
独逸病院醫師
日會顧問醫師
ハンシンガー

N. Y. K. Line
日本南米間、
最速短航路、
リオ南所及ビ
新嘉坡經由
委細小冊請求
合ハセ下サリ
郵船會社
グエスタアイリス
代理店
Lamport & Holt Ltd.
Sarmiento 433 - Buenos Aires

The Japan Bar
25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0675
本店は
パルチア及びカスホリ多劇場の
前にあり、美入音楽團が
遠来の諸君の旅情を慰めます
ザアパンバー
市ロレンティンゴ、デマ、白街
四二七番
新垣 徳衛
大城 永壽
共營

日式料理
市ロレンティンゴ、デマ、白街
一三三四番
物に月立の方には
中食を洋食
夕食を日食
トシテ差キガキ
御下宿も致しめます